

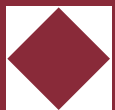
Internationales und europäisches  
Privat- und Verfahrensrecht

27

Manuela F. Doughan

# Deutsche Unternehmen und die US-amerikanische Discovery

Fragen zur Teilnahmepflicht und Kostenerstattung



**Nomos**

Internationales und europäisches  
Privat- und Verfahrensrecht

Herausgegeben von

Prof. Dr. Heinrich Dörner, Universität Münster

Prof. Dr. Dres. h.c. Burkhard Hess,

Max Planck Institute Luxembourg for International,  
European and Regulatory Procedural Law

Prof. Dr. Heinz-Peter Mansel, Universität zu Köln

Band 27

Manuela F. Doughan

## Deutsche Unternehmen und die US-amerikanische Discovery

Fragen zur Teilnahmepflicht und Kostenerstattung



**Nomos**

**Die Deutsche Nationalbibliothek** verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Zugl.: Köln, Univ., Diss., 2018

ISBN 978-3-8487-5591-2 (Print)

ISBN 978-3-8452-9768-2 (ePDF)

1. Auflage 2019

© Nomos Verlagsgesellschaft, Baden-Baden 2019. Gedruckt in Deutschland. Alle Rechte, auch die des Nachdrucks von Auszügen, der fotomechanischen Wiedergabe und der Übersetzung, vorbehalten. Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier.

## Inhaltsverzeichnis

Abkürzungsverzeichnis	19
Einleitung / Ziele der Untersuchung	33
Teil I Die Discovery im US-Zivilprozess – eine Gegenüberstellung zum deutschen Recht	39
Kapitel I Teilnahme an einem Zivilverfahren in den USA und in Deutschland	41
A. Rechtsgrundlagen	41
I. USA: Zusammenspiel von Bundes- und Landesrecht	41
1. <i>Federal Rules of Civil Procedure</i> / Zivilprozessrecht der einzelnen Bundesstaaten	42
a. Rechtscharakter der FRCP	42
b. Rezeption der FRCP in den Bundesstaaten	44
c. Bestimmung des einschlägigen Rechts	44
aa. Bundeszivilprozessrecht <i>approved by Congress</i>	46
bb. Richterlich geschaffenes Zivilprozessrecht	47
2. Praktische Erwägungen für eine Einschränkung der Untersuchung auf die FRCP	47
a. Die FRCP und der Anwendungsrahmen der Discovery	48
b. Ausschließliche Zuständigkeit der Bundesgerichte	48
c. Die US-amerikanische Literatur und die Discovery	49
3. Fazit	49
II. Deutschland: Einheitlichkeit des Zivilprozessrechts	49
III. Zusammenfassung	50
B. Charakteristika des Zivilprozesses – <i>pre-trial phase</i>	51
I. Verfahrenseinleitung und Phasen des Zivilprozesses	52
1. USA	52
a. Verfahrenseinleitung durch Klageerhebung	53
b. <i>Pleadings</i> / <i>Complaint</i>	54
aa. Das System des einfachen <i>notice pleading</i> bis 2007	56

Inhaltsverzeichnis

bb.	<i>Plausibility pleading</i> nach <i>Twombly</i> und <i>Iqbal</i>	57
(1)	<i>Twombly</i> : ein neuer Standard für die Klagebegründung	57
(2)	<i>Iqbal</i> : Ausweitung der <i>Twombly</i> -Rechtsprechung und Versuch einer Konkretisierung	59
(3)	Fazit / Zukunft des <i>plausibility pleading</i>	61
(a)	Discovery auf Kosten der Klägerpartei trotz unzureichendem <i>pleading</i> ?	61
(b)	Entwicklung der <i>Twombly/Iqbal</i> -Rechtsprechung	64
2.	Deutschland	64
a.	Verfahrenseinleitung	65
b.	Inhalt der Klageschrift, § 253 ZPO / Gegenüberstellung zu den Anforderungen im Rahmen der Schlüssigkeit	65
3.	Fazit / Gegenüberstellung der Anforderungen	66
4.	Von der <i>pre-trial</i> -Phase bis zur Hauptverhandlung	67
II.	Wahl des richtigen Forums – insbesondere <i>Jurisdiction</i>	68
1.	Deutschland	69
2.	USA	70
a.	Aufbau der Bundesgerichtsbarkeit	71
b.	Wahl des Forums	71
c.	<i>Personal Jurisdiction</i> – „Personenbezogene Zuständigkeit“ bzw. „Gerichtspflichtigkeit“ der Beklagtenpartei	72
aa.	<i>Minimum contacts</i> – Von <i>International Shoe</i> zu <i>Asahi</i>	74
bb.	<i>General jurisdiction</i>	78
(1)	<i>Goodyear</i>	78
(2)	<i>Daimler AG v. Bauman</i>	80
cc.	<i>Specific Jurisdiction</i>	81
(1)	<i>J. McIntyre</i>	81
(a)	Die <i>plurality opinion</i> – offizielle Stellungnahme des <i>Supreme Court</i>	82
(b)	<i>Dissenting opinion</i> in <i>J. McIntyre</i>	83
(c)	Gegenüberstellung der Ansichten	83
(2)	<i>Walden v. Fiore</i>	85
dd.	Ausblick	86

d. <i>Subject Matter Jurisdiction</i> – „Sachliche Zuständigkeit“	86
e. <i>Venue</i> – „Örtliche Zuständigkeit“	88
f. <i>Forum non conveniens</i>	89
3. Fazit	90
III. Rollen der Beteiligten am Prozess und Prozessmaximen	91
1. USA	91
a. Rolle der Prozessparteien	91
b. Aufgaben des Richters	92
2. Deutschland	95
a. Rolle der Prozessparteien	95
b. Aufgaben des Richters	96
3. Gegenüberstellung	96
C. Fazit – Gemeinsamkeiten, Unterschiede	97
Kapitel II Die Discovery – ein wesentlicher Bestandteil des US-amerikanischen Zivilprozesses	101
A. Funktionsweise der Discovery im US-Prozess	102
I. Beweisbeschaffung in den USA	102
1. Elementarer Bestandteil der <i>pre-trial phase</i> / Gegenstand der Discovery / Zeitpunkt des Eintritts in die Hauptverhandlung	103
2. Ziele der Discovery	106
II. Die Instrumente der Discovery	108
1. Allgemeine Ausführungen	108
2. Der besondere Fall der <i>document production</i>	110
a. Elemente der <i>document production</i>	111
aa. <i>Request for documents</i>	112
bb. Adressat der <i>document production</i> -Anfrage	114
cc. <i>Possession, custody or control</i>	115
b. Besonderheiten der <i>document production</i> im Rahmen der E-Discovery	117
III. Schutzmaßnahmen gegen die <i>document production</i> und Zwangsmittel	119
1. Reaktionsmöglichkeiten des Antragsgegners	120
2. Rolle des Richters / Anordnung von Zwangsmitteln	123
IV. Beurteilung des Stellenwerts der Discovery	125
B. Informations- und Beweisbeschaffung in Deutschland	127
I. Grundprinzipien	127

*Inhaltsverzeichnis*

II. Ausforschungsbeweis	129
1. Anwendungsbereich und Voraussetzungen	130
2. Zusammenfassung	132
III. Annäherung des deutschen Zivilprozessrechts an die Discovery?	133
1. Urkundenvorlagen	133
a. Urkundenvorlagen nach den §§ 420 ff. ZPO	134
aa. §§ 422, 423 ZPO	134
bb. §§ 428, 429 ZPO	136
b. Anordnung der Urkundenvorlage nach § 142 ZPO	136
aa. Normzweck und Versuche der Einschränkung desselben	137
bb. Analyse der Voraussetzungen der Vorlagenanordnung und ihrer Grenzen	139
(1) Voraussetzungen der Vorlageanordnung	139
(2) Grenzen der Vorlageanordnung, Einschränkungsmöglichkeiten derselben und Folgen der Nichtvorlage	142
c. § 142 ZPO: Eine Einführung der Discovery ins deutsche Zivilprozessrecht?	145
aa. Gegenüberstellung des § 142 ZPO und der document production	145
bb. Stellungnahme	148
2. Erweiterung der Aufklärungspflichten im Zivilprozess?	150
C. Fazit – Gegenüberstellung	155
 Kapitel III Zusammenfassung des ersten Teils der Untersuchung	 159
A. Auflistung der Ergebnisse	159
B. Abschließende Stellungnahme zum ersten Teil der Untersuchung	161
 Teil II Pflicht zur Teilnahme an der <i>document production</i> im Rahmen einer extraterritorialen Discovery	 163
 Kapitel I Pflicht zur <i>document production</i> / Spezifische Abwehrmöglichkeiten	 165
A. Begriffliche Grundlagen und Eingrenzung des Untersuchungsgegenstands	165
I. „Extraterritorial Discovery“	166
1. Der Begriff der „extraterritorial Discovery“	166



2. Beweisbeschaffung zur Verwendung in den USA / Rechtshilfe nach 28 U.S.C. § 1782	167
II. Beweisaufnahme im und aus dem Ausland	169
1. Beweisaufnahmen im Ausland	170
2. Beweisbeschaffung aus dem Ausland	171
a. Körperliche Urkunden	171
b. Elektronische Informationen	172
aa. US-amerikanischer Standpunkt	173
bb. Deutscher Standpunkt	175
cc. Diskussion	176
3. Zwischenergebnis	178
B. Deutsch-/US-amerikanischer Rechtsstreit: HBÜ oder FRCP?	178
I. Haager Beweisübereinkommen – Grundlagen und Anwendbarkeit	179
1. Grundlagen	179
2. Anwendbarkeit des Übereinkommens auf den Untersuchungsgegenstand	181
a. Sachlicher Anwendungsbereich	182
b. Persönlicher Anwendungsbereich	183
3. Zwischenergebnis – Berücksichtigung des Vorbehalts nach Art. 23 HBÜ, Frage nach dem Bestehen eines deutschen <i>Blocking Statute</i>	184
a. Deutscher Vorbehalt nach Art. 23 HBÜ – Entwicklung	184
b. Deutsche <i>Blocking Statutes</i> ?	185
II. Rang des Übereinkommens in der Rechtsanwendung	186
1. Deutscher Standpunkt	187
2. US-amerikanischer Standpunkt	188
a. <i>Aérospatiale</i> : Keine Exklusivität des HBÜ	189
b. Aufnahme von <i>Aérospatiale</i> in Rechtsprechung und Literatur / Ausblick	191
aa. Rechtssprechungstendenzen	191
bb. Auswertung der Literatur	193
cc. Fazit	195
3. Zwischenergebnis und Diskussion	196
a. Keine Exklusivität des Übereinkommens	196
b. Lösungsansätze	198

*Inhaltsverzeichnis*

c. Fazit: Überarbeitung des Haager Beweisübereinkommens – Bewertung der (gescheiterten) Neufassung des § 14 des Ausführungsgesetzes zum HBÜ	203
C. Deutsche Unternehmen als Adressaten des <i>document production</i> -Begehrens	208
I. Privatautonome Gestaltung der Discovery – Theorie und Praxis	208
II. Abgrenzung: Freiwillige Teilnahme / Erzwungene Teilnahme	212
1. Freiwillige Teilnahme / Frage der Rechtmäßigkeit derselben	212
a. Folgen einer möglichen Völkerrechtswidrigkeit der <i>document production</i> -Anordnung	213
b. Keine Beteiligung eines Rechtshilfegerichts	214
c. Beteiligung eines Rechtshilfegerichts	214
d. Zwischenergebnis	216
2. Erzwungene Teilnahme	216
a. Rechtmäßigkeit der Vorlage durch US-amerikanische Staatsangehörige in Deutschland belegener Unterlagen	217
b. Beteiligung deutscher Parteien an der <i>document production</i>	217
aa. Grundsatz	217
bb. US-amerikanische Muttergesellschaft mit Tochtergesellschaft oder Auslandsniederlassung in Deutschland	218
cc. Deutsche Muttergesellschaft mit Tochtergesellschaft oder Auslandsniederlassung in den USA	220
c. Prozessunbeteiligter (deutscher) Dritter	221
d. Zwischenergebnis	222
3. Besondere Weigerungsrechte des deutschen Adressaten der <i>document production</i>	223
a. Vorfrage: Einschlägiges Recht für die Weigerungsrechte	223

b. Mögliche Einwände	225
aa. Gerichtspraxis in den USA bei Vorlageverweigerungen unter dem Hinweis auf ausländische Verbotsgesetze	226
(1) Nachweis über den Konflikt mit ausländischem Verbotsgesetz	228
(2) Entscheidend: Einschätzung des US- Richters	229
bb. Darstellung einzelner Einwände / Beispiele aus der US-Rechtsprechung	230
(1) Verstoß gegen die deutsche Staatsouveränität	231
(2) Verstoß gegen das (deutsche) zivilprozessuale Ausforschungsverbot	231
(3) Verstöße gegen einfaches (deutsches) Recht	232
(a) Deutsches Bankgeheimnis	233
(b) Verschwiegenheitspflichten	234
(c) Datenschutzrecht / BDSG	235
(d) Fazit	238
(4) <i>Good faith effort</i> als möglicher Einwand?	239
c. Bewertung der Rechtslage / Gegenüberstellung zum deutschen Recht	241
aa. Zusammenfassung der Weigerungsrechte und ihrer Durchsetzbarkeit	242
bb. Kritische Gegenüberstellung zum deutschen Recht und zur deutschen Rechtspraxis	243
cc. Konvergenzen der Systeme: Basis für größere gegenseitige Akzeptanz	246
d. Strategische Überlegungen für deutsche Unternehmen	247
aa. Teilnahmebereitschaft signalisieren	247
bb. Kein Antrag auf Erlass einer einstweiligen Verfügung gegen ausländisches Beweisersuchen	249
cc. Kein ambivalentes Verhalten	251
dd. Vorsicht bei Zusicherungen hinsichtlich des BDSG	251
ee. Experten hinzuziehen	252
III. Fazit zur Stellung deutscher Unternehmen	254

*Inhaltsverzeichnis*

Kapitel II Anerkennung in Deutschland einer nach einer Discovery ergangenen US-amerikanischen Gerichtsentscheidung	257
A. Anerkennung nach Maßgabe des § 328 ZPO	257
B. <i>Pre-trial</i> Discovery und Anerkennungshindernisse	258
I. Verstoß gegen den <i>ordre public</i> aufgrund der Gefahr der Ausforschung?	259
II. Verstoß gegen den <i>ordre public</i> durch Nichtanwendung des HBÜ?	261
III. Verstoß gegen den <i>ordre public</i> durch Nichtbeachtung deutscher Verbotsvorschriften?	263
IV. Verstoß gegen den <i>ordre public</i> aufgrund der Nichterstattung außergerichtlicher Kosten?	264
V. Fazit	265
Kapitel III Zusammenfassung des zweiten Teils der Untersuchung	267
A. Auflistung der Ergebnisse	267
B. Bedeutung der Discovery für deutsche Unternehmen – Ausblick	269
C. Folgefragen	272
Teil III Fragen zur Kostenerstattung bei unberechtigtem Verlangen nach <i>document production</i> im Rahmen einer extraterritorialen Discovery	273
Kapitel I Kostentragung im Rahmen der Discovery	275
A. Einführung in das Problem	275
B. Prozessuale Kostenerstattung	279
I. Deutschland	279
1. Verhältnis zwischen prozessualen und materiellrechtlichen Kostenerstattungsansprüchen	280
2. Prozessuale Kostenerstattung	281
3. Sonderfall: Selbständiges Beweisverfahren	282
4. Zwischenergebnis	283
II. USA	284
1. Kostentragung im US-amerikanischen Zivilprozess	285
a. Grundsatz: <i>American Rule</i> / Kostentragungsvermutung in der Discovery	285

b.	Kostenumverteilungsmechanismen – In der Discovery und <i>Post-Judgment</i>	287
aa.	<i>Cost-Shifting</i> in der Discovery	287
bb.	<i>Post-Judgment Cost-Shifting</i>	291
cc.	<i>Fee-shifting</i>	296
c.	Zwischenergebnis / Erstattungsfähige Posten	297
2.	Lösungsansätze / Reformbestrebungen	300
a.	<i>De lege lata</i>	301
b.	<i>De lege ferenda</i>	302
c.	Zwischenergebnis	304
3.	Privatautonome Discovery-Kostentragungsregelungen	305
III.	Zusammenfassende Gegenüberstellung der Kostensysteme des deutschen und US-amerikanischen Rechts	307
1.	Grundsatz: Kosten der Urkundenvorlage nach § 142 ZPO und nach Rule 34 FRCP	307
2.	Vorbereitungskosten – Discoverykosten?	308
3.	Kosten des selbständigen Beweisverfahrens	309
C.	Annäherungen der Kostensysteme? – Taktische Überlegungen und Ausblick	310
Kapitel II Kostenerstattung nach Durchführung einer extraterritorialen unberechtigten Discovery am Beispiel der Urkundenvorlage		
313		
A.	Darstellung der möglichen Fallkonstellationen – Keine Kostenerstattung nach US-Recht?	313
I.	Terminologie und Fallkonstellationen	314
II.	Schadensersatz im Wege einer US-Klage wegen eines <i>Wrongful Use of Civil Proceedings</i> ?	315
1.	Anspruchsvoraussetzungen	316
2.	Geringe Erfolgsaussichten	317
B.	Materielle Kostenerstattungsansprüche	318
I.	Keine prozessuale Kostenerstattung nach deutschem Recht	318
II.	Vertragliche Ansprüche	319
1.	Übertragbarkeit der BGH-Rechtsprechung zur unberechtigten Geltendmachung von Ansprüchen?	321
a.	Außergerichtliche Geltendmachung	321
b.	Gerichtliche Geltendmachung	323

Inhaltsverzeichnis

c.	<i>Pre-trial</i> Discovery und Grundsätze der gerichtlichen Geltendmachung	325
aa.	Justizanspruch des Prozessbetreibenden	325
bb.	Schutz des Prozessgegners durch Verfahrensvorschriften	326
cc.	Übertragung der BGH-Rechtsprechung	329
2.	Ergebnis	330
III.	Gesetzliche Ansprüche	331
1.	§ 811 BGB (analog)	331
a.	Fehlen einer vergleichbaren Interessenlage	332
b.	Keine planwidrige Regelungslücke – Ergebnis	335
2.	Ansprüche aus Geschäftsführung ohne Auftrag	336
a.	Urkundenvorlage als auch-fremdes Geschäft	336
b.	Ohne Auftrag? – Bestehendes (Prozess-)Rechtsverhältnis	337
3.	Deliktische Ansprüche	338
a.	§ 823 Abs. 1 BGB	338
aa.	Schädigende Handlung / Rechtsgutsverletzung	339
bb.	Rechtswidrigkeit	340
cc.	§ 823 Abs. 1 BGB und die <i>pre-trial</i> Discovery	341
b.	§ 826 BGB	343
aa.	Voraussetzungen des § 826 BGB	343
bb.	Sittenwidrige Schädigung nach § 826 BGB und die <i>pre-trial</i> Discovery	344
(1)	Grundsätzliche Erwägungen	345
(2)	Kenntnis der fehlenden Berechtigung	346
(3)	Kenntnis der schädigenden Auswirkungen des Begehrens	347
(4)	Zwischenergebnis	348
c.	Erstattungsfähiger Schaden / Vorlagekosten der Discovery – Schaden oder Aufwendung?	349
d.	Anwendbarkeit des deutschen Rechts	351
4.	Ergebnis	353
C.	Mögliche Hürden bei der Verfolgung materieller Kostenerstattungsansprüche im deutschen Zivilprozess	354
I.	Internationale Zuständigkeit der deutschen Gerichte	354
1.	§ 32 ZPO	355
2.	§ 23 ZPO	358
3.	§ 29 ZPO	359
4.	Zwischenergebnis	360

II. <i>Venire contra factum proprium</i>	361
1. Bei freiwilliger Teilnahme	361
2. Bei erzwungener Teilnahme	363
3. Zwischenergebnis	364
D. Anerkennung und Vollstreckung einer deutschen Entscheidung in den USA	366
I. Grundsätze	366
II. Besonderheiten des Falls der vorliegenden Untersuchung	371
1. Fehlende <i>personal jurisdiction</i> des deutschen Gerichts	371
2. Verfahrensverlauf des US-amerikanischen Erstprozesses	372
3. <i>Res judicata</i>	374
4. <i>Public policy exception</i>	374
5. Zwischenergebnis	376
III. Exkurs: Vorgehen bei Feststellungsklage des US- amerikanischen Titelschuldners	376
E. Fazit	379
I. Erfolgsaussichten der Geltendmachung materiellrechtlicher Schadensersatzansprüche	379
II. Fortentwicklung des deutschen Rechts? – Ausblick	382
Kapitel III Zusammenfassung des dritten Teils der Untersuchung	385
A. Auflistung der Ergebnisse	385
B. Abschließende Stellungnahme – Empfehlungen zur Vorgehensweise deutscher Discovery-Adressaten	387
Literaturverzeichnis	391





## Abkürzungsverzeichnis

A.3d	Atlantic Reporter, Third Series
a.A.	anderer Ansicht
a.F.	alte Fassung
A.L.R. Fed.	American Law Reports Federal
Abs.	Absatz
AcP	Archiv für die civilistische Praxis
AG	Die Aktiengesellschaft
Akron L. Rev.	Akron Law Review
AktG	Aktiengesetz
Ala. L. Rev.	Alabama Law Review
Alb. L.J. Sci. & Tech.	Albany Law Journal of Science and Technology
ALI	The American Law Institute
Alt.	Alternative
Am.	America/American
Am. J. Int'l L.	American Journal of International Law
Am. J. Trial Advoc.	American Journal of Trial Advocacy
Am. U. L. Rev.	American University Law Review
Am. J. Comp. L.	American Journal of Comparative Law
Amend.	Amendment
AMG	Arzneimittelgesetz
Anh.	Anhang
AnwBl.	Anwaltsblatt
APR	April
ArbRAktuell	Arbeitsrecht Aktuell
Ariz.	Arizona
Ark. L. Rev.	Arkansas Law Review
Art.	Article/Artikel
Ass'n	Association
AVR	Archiv des Völkerrechts
AWD	Außenwirtschaftsdienst

*Abkürzungsverzeichnis*

B.C. Int'l & Comp. L. Rev.	Boston College International and Comparative Law Review
B.C. L. Rev.	Boston College Law Review
B.U. Int'l L.J.	Boston University International Law Journal
B.U. L. Rev.	Boston University Law Review
B.Y.U. Int'l L. & Mgmt. Rev.	Brigham Young University International Law & Management Review
BAG	Bundesarbeitsgericht
Bankr.	Bankruptcy
BayOLG	Bayerisches Oberstes Landesgericht
BB	Betriebs-Berater
Bd.	Board
BDSG	Bundesdatenschutzgesetz
bearb.	bearbeitet
BeckOGK	Beck-Online Großkommentar zum Zivilrecht
BeckOK	Beck'scher Onlinekommentar
BeckRS	Beck-Rechtsprechung
Berkeley J. Int'l L.	Berkeley Journal of International Law
BGB	Bürgerliches Gesetzbuch
BGBI.	Bundesgesetzblatt
BGH	Bundesgerichtshof
BGHZ	Entscheidungen des Bundesgerichtshofs in Zivilsachen
BKR	Zeitschrift für Bank- und Kapitalmarktrecht
BpatG	Bundespatentgericht
BRAK	Bundesrechtsanwaltskammer Magazin
BRAO	Bundesrechtsanwaltsordnung
BR-Drucks.	Bundesratsdrucksache
Brief	Brief of the American Bar Association
Brook. L. Rev.	Brooklyn Law Review
bspw.	beispielsweise
BT-Drucks.	Bundestagsdrucksache
Bull. Crim	Bulletin des arrêts de la Cour de cassation: Chambre criminelle
bzw.	beziehungsweise
C.A.	Court of Appeals

C.A.2	United States Court of Appeals for the Second Circuit
C.A.3	Court of Appeals for the Third Circuit
C.A.6	Court of Appeals for the Sixth Circuit
C.A.7	Court of Appeals for the Seventh Circuit
C.A.8	United States Court of Appeals for the Eighth Circuit
C.A.9	United States Court of Appeals for the Ninth Circuit
C.A.Cal.	Court of Appeals California
C.A.D.C.	Court of Appeals District of Columbia
C.A.N.Y.	Court of Appeals New York
C.D.	Central District
C.S.	Consolidated Statutes
CA	California
Cal.	California
Cal. L. Rev.	California Law Review
Campbell L. Rev.	Campbell Law Review
Cardozo L. Rev.	Cardozo Law Review
Cas.	Casualty
Chap. L. Rev.	Chapman Law Review
Cir.	Circuit
Clev. St. L. Rev.	Cleveland State Law Review
Co.	Company
Colum. L. Rev.	Columbia Law Review
Conn.	Connecticut
Const.	Constitution/Constitutional
Co-op.	Cooperative
Cornell L. Rev.	Cornell Law Review
Corp.	Corporation
Creighton L. Rev.	Creighton Law Review
D.	District
D. Ariz.	District of Arizona
D. Mass.	District of Massachusetts
D. N.J.	District of New Jersey
D. Nev.	District of Nevada
D. Or.	District of Oregon

*Abkürzungsverzeichnis*

D. P.R.	District of Puerto Rico
D.C.	District Court / District of Columbia
D.C. Cir.	District of Columbia Circuit
D.C. Conn.	District Court of Connecticut
D.C. Del.	District Court of Delaware
D.C. Ill.	District Court of Illinois
D.C. Mich.	District Court of Michigan
D.C.D.C.	District Court District of Columbia
D.C.N.Y.	District Court of New York
D.C.Vt.	District Court for the District of Vermont
D.C.W.Va.	District Court of Western Virginia
D.D.C.	District Court of the District of Columbia
d.h.	das heißt
D.N.J.	United States District Court, District of New Jersey
DAJV	Deutsch-Amerikanische Juristen-Vereinigung
DAJV-Newsletter	Newsletter der Deutsch-Amerikanischen Juristen-Vereinigung e.V.
DEC	December
Def. Counsel J.	Defense Counsel Journal
Del.	Delaware
Del. Super.	Superior Court of Delaware
Del.Ch.	Court of Chancery of Delaware
Denv. U. L. Rev.	Denver University Law Review
Dept.	Department
ders./dies.	derselbe/dieselbe
DSRITB	Deutsche Stiftung für Recht und Informatik
DStR	Deutsches Steuerrecht
Duke J. Comp. & Int'l L.	Duke Journal of Comparative and International Law
Duke L.J.	Duke Law Journal
Duq. L. Rev.	Duquesne Law Review
E.D.	Eastern District
E.D. La.	Eastern District of Louisiana
E.D. Pa.	Eastern District of Pennsylvania
E.D. Va.	Eastern District of Virginia
E.D.N.Y.	Eastern District of New York
Ed.	Editor

Einl.	Einleitung
Elec.	Electric
Emory L.J.	Emory Law Journal
ESI	electronically stored information
et al.	et altera
EuR	Zeitschrift Europarecht
EuZW	Europäische Zeitschrift für Wirtschaftsrecht
ex rel.	ex relatione
f./ff.	folgende
F.2d	Federal Reporter, Second Series
F.3d	Federal Reporter, Third Series
F.Cas.	Federal Cases
F.R.D.	Federal Rules Decisions
F.Supp.	Federal Supplement
F.Supp.2d	Federal Supplement Second Series
Fed. Cts. L. Rev.	Federal Courts Law Review
Fed. Law.	Federal Lawyer
Fed. Prac. & Proc. Civ.	Wright & Miller, Federal Practice & Procedure, Federal Rules Of Civil Procedure
Fed. Prac. & Proc. Juris.	Wright & Miller, Federal Practice & Procedure, Jurisdiction And Related Matters
FG	Festgabe
FIU L. Rev.	Florida International University Law Review
Fla.	Florida
Fla. J. Int'l L.	Florida Journal of International Law
Fla. L. Rev.	Florida Law Review
Fla. St. U. L. Rev.	Florida State University Law Review
Fn.	Fußnote
Fordham Intell. Prop. Media & Ent. L.J.	Fordham Intellectual Property, Media & Entertainment Law Journal
Fordham L. Rev.	Fordham Law Review
FRCP	Federal Rules of Civil Procedure
FRE	Federal Rules of Evidence
FS	Festschrift
GenTG	Gentechnikgesetz
Geo. J. Legal Ethics	Georgetown Journal of Legal Ethics

*Abkürzungsverzeichnis*

Geo. L.J.	Georgetown Law Journal
Geo. Wash. L. Rev.	George Washington Law Review
Geo. J. Int'l L.	Georgetown Journal of International Law
GG	Grundgesetz
GmbH	Gesellschaft mit beschränkter Haftung
GmbHG	Gesetz betreffend die Gesellschaften mit beschränkter Haftung
GoA	Geschäftsführung ohne Auftrag
GRUR	Gewerblicher Rechtsschutz und Urheberrecht
GRURInt	Gewerblicher Rechtsschutz und Urheberrecht Internationaler Teil
GWB	Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen
GWR	Gesellschafts- und Wirtschaftsrecht
h.M.	Herrschende Meinung
Harv. L. Rev.	Harvard Law Review
Hastings Int'l & Comp. L. Rev.	Hastings International & Comparative Law Review
Hawai'i App.	Intermediate Court of Appeals of Hawai'i
HBÜ	Haager Übereinkommen über die Beweisaufnahme im Ausland in Zivil- und Handelssachen („Haager Beweisübereinkommen“)
Hk-BGB	Handkommentar Bürgerliches Gesetzbuch
Hk-ZPO	Handkommentar Zivilprozessordnung
Hous. J. Int'l L.	Houston Journal of International Law
Hous. L. Rev.	Houston Law Review
HZÜ	Haager Übereinkommen über die Zustellung außergerichtlicher Schriftstücke im Ausland in Zivil- und Handelssachen („Haager Zustellungsübereinkommen“)
I.L.M.	International Legal Materials
IAALS	Institute for the Advancement of the American Legal System
IBA	International Bar Association
IDR	Journal of International Dispute Resolution
Ill.	Illinois
ILSA J. Int'l & Comp. L.	International Law Students' Association Journal of International & Comparative Law

Inc.	Incorporated
Ind.	Indiana
Ind. Int'l & Comp. L. Rev.	Indiana International & Comparative Law Review
Indus.	Industrial/Industries
Ins.	Insurance
Int'l & Comp. L.Q.	International & Comparative Law Quarterly
Int'l Bus. Law.	International Business Lawyer
Int'l Law.	International Lawyer
IPR	Internationales Privatrecht
IPRax	Praxis des Internationalen Privat- und Verfahrensrechts
IZPR	Internationales Zivilprozessrecht
IZVR	Internationales Zivilverfahrensrecht
J. Comp. Bus. & Cap. Market L.	Journal of Comparative Business and Capital Market Law
J. Empirical Legal Stud.	Journal of Empirical Legal Studies
J. Health & Life Sci. L.	Journal of Health & Life Sciences Law
J. Int'l Econ. L.	Journal of International Economic Law
J. Int'l L. & Prac.	Journal of International Law and Practice
J. Int'l Legal Stud.	Journal of International Legal Studies
J. Marshall L. Rev.	John Marshall Law Review
JA	Juristische Arbeitsblätter
JR	Juristische Rundschau
jurisPK-BGB	juris Praxiskommentar zum BGB
JuS	Juristische Schulung
JZ	JuristenZeitung
Kan.	Kansas
KG	Kommanditgesellschaft
Ky.	Kentucky
Ky. L.J.	Kentucky Law Journal
L.Ed.2d	United States Reports, Lawyer's Edition, Second Series
Labs.	Laboratories
Law & Contemp. Probs.	Law & Contemporary Problems
Law & Pol'y Int'l Bus.	Law and Policy in International Business
Lewis & Clark L. Rev.	Lewis and Clark Law Review

*Abkürzungsverzeichnis*

LG	Landgericht
LLC	Limited Liability Company
LLP	Limited Liability Partnership
LMK	Lindenmaier-Möhring Kommentierte BGH-Rechtsprechung
Loy. L.A. L. Rev.	Loyola of Los Angeles Law Review
LP	Limited Partnership
Ltd.	Limited
M.D.	Middle District
M.D. Pa.	Middle District of Pennsylvania
M.D.N.C.	Middle District of North Carolina
m.N.	mit Nachweisen
m.w.N.	mit weiteren Nachweisen
MAH	Münchener Anwaltshandbuch zum Arbeitsrecht
MarkenG	Markengesetz
Mass.	Massachusetts
Md. J. Int'l L. & Trade	Maryland Journal of International Law and Trade
Md. L. Rev.	Maryland Law Review
MDR	Monatsschrift für Deutsches Recht
Mfg.	Manufacturing
Mich. L. Rev.	Michigan Law Review
Mich. Telecomm. & Tech. L. Rev.	Michigan Telecommunications and Technology Law Review
Minn. J.L. Sci. & Tech.	Minnesota Journal of Law, Science & Technology
Minn. L. Rev.	Minnesota Law Review
MittBayNot	Mitteilungen des Bayerischen Notarvereins, der Notarkasse und der Landesnotarkammer Bayern
MMR	Multimedia und Recht Zeitschrift für Informations-, Telekommunikations- und Medienrecht
MMR-HdB	Handbuch Multimediarecht
Mo.	Missouri
Mortg.	Mortgage
MünchKomm	Münchener Kommentar
Mut.	Mutual
N. Ky. L. Rev.	Northern Kentucky Law Review



N.C. J. Int'l L. & Com. Reg.	North Carolina Journal of International Law and Commercial Regulation
N.C. L. Rev.	North Carolina Law Review
N.D.	Northern District
N.D. Cal.	Northern District of California
N.D. Ill.	Northern District of Illinois
N.D. Ind.	Northern District of Indiana
N.D. Tex.	Northern District of Texas
N.D.N.Y.	Northern District of New York
N.E.2d	North Eastern Reporter Second
N.Y. Int'l L. Rev.	New York International Law Review
N.Y.U. J. Int'l L. & Pol.	New York University Journal of International Law and Politics
N.Y.U. L. Rev.	New York University Law Review
Nat'l L. J.	National Law Journal
Nat'l/Nat.	National
Nev. L.J.	Nevada Law Journal
New Eng. L. Rev.	New England Law Review
NJ/N.J.	New Jersey/Neue Justiz
NJOZ	Neue Juristische Online-Zeitschrift
NJW	Neue Juristische Wochenschrift
NJW-RR	Neue Juristische Wochenschrift – Rechtsprechungsreport Zivilrecht
NK-BGB	NomosKommentar BGB
No.	Number/Numéro
Notre Dame L. Rev.	Notre Dame Law Review
NVwZ	Neue Zeitschrift für Verwaltungsrecht
Nw. J. Int'l L. & Bus.	Northwestern Journal of International Law & Business
Nw. J. Tech. & Intell. Prop.	Northwestern Journal of Technology & Intellectual Property
Nw. U. L. Rev.	Northwestern University Law Review
Nw. U. L. Rev. Colloquy	Northwestern University Law Review Colloquy
NY/N.Y.	New York
NZA	Neue Zeitschrift für Arbeitsrecht
NZI	Neue Zeitschrift für Insolvenz- und Sanierungsrecht

*Abkürzungsverzeichnis*

NZKart	Neue Zeitschrift für Kartellrecht
OLG	Oberlandesgericht
OLGZ	Entscheidungen der Oberlandesgerichte in Zivilsachen
Or.	Oregon
P.2d	Pacific Reporter Second
Pa.	Pennsylvania / Supreme Court of Pennsylvania
Pa. Law.	Pennsylvania Lawyer
PatG	Patentgesetz
Pepp. L. Rev.	Pepperdine Law Review
PG	Prütting/Gehrlein
PLC	Public limited company
Privacy & Security L. Rep.	Privacy & Security Law Report
PWW	Prütting/Wegen/Weinreich Kommentar
R.L.R.	Ritsumeikan Law Review
RabelsZ	Rabels Zeitschrift für ausländisches und internationales Privatrecht
RAG	Reichsarbeitsgericht
Red.	Redakteur/Redaktor
Regent U. L. Rev.	Regent University Law Review
Rev. Litig.	Review of Litigation
RG	Reichsgericht
Rich. J. Global L. & Bus.	Richmond Journal of Global Law & Business
Rich. J.L. & Tech.	Richmond Journal of Law & Technology
RIW	Recht der internationalen Wirtschaft
Rn.	Randnummer
Rutgers L.J.	Rutgers Law Journal
S.	Seite/Satz
S.A.	Société anonyme
S.C.	South Carolina
S.C. L. Rev.	South Carolina Law Review
S.Ct.	Supreme Court Reporter
S.D.	Southern District/South Dakota
S.D. Cal.	Southern District of California
S.D. Fla.	Southern District of Florida
S.D. Ind.	Southern District of Indiana

S.D. L. Rev.	South Dakota Law Review
S.D. Tex.	Southern District of Texas
S.D.N.Y.	Southern District of New York
S.W.3d	South Western Reporter Third Edition
San Diego L. Rev.	San Diego Law Review
San Diego Int'l L.J.	San Diego International Law Journal
SchiedsVZ	Zeitschrift für Schiedsverfahren
Sec.	Section
Sedona Conf. J.	Sedona Conference Journal
sog.	sogenannte/sogeannter
SPG Int'l L. Practicum	International Law Practicum
St. John's L. Rev.	St. John's Law Review
Stan. L. Rev.	Stanford Law Review
StBerG	Steuerberatungsgesetz
Suffolk U. L. Rev.	Suffolk University Law Review
Sur.	Surety
Syracuse J. Int'l. L. & Com.	Syracuse Journal of International Law & Commerce
T.M. Cooley J. Prac. & Clinical L.	Thomas M. Cooley Journal of Practical and Clinical Law
Temp. Int'l & Comp. L.J.	Temple International and Comparative Law Journal
Tenn. L. Rev.	Tennessee Law Review
Tex. App.	Texas Court of Appeals
Tex. Int'l L.J.	Texas International Law Journal
Tex. L. Rev.	Texas Law Review
The Advoc.	The Advocate
Transp.	Transportation
Tul. L. Rev.	Tulane Law Review
Tul. J. Int'l & Comp. L.	Tulane Journal of International & Comparative Law
U. Balt. L. Rev.	University of Baltimore Law Review
U. Chi. L. Rev.	University of Chicago Law Review
U. Colo. L. Rev.	University of Colorado Law Review
U. Ill. J.L. Tech. & Pol'y	University of Illinois Journal of Law, Technology and Policy
U. Kan. L. Rev.	University of Kansas Law Review
U. Miami L. Rev.	University of Miami Law Review
U. Mich. J.L. Reform	University of Michigan Journal of Law Reform

*Abkürzungsverzeichnis*

U. Pa. J. Int'l Bus. L.	University of Pennsylvania Journal of International Business Law
U. Pa. L. Rev.	University of Pennsylvania Law Review
U. Pitt. J. Tech. L. & Pol'y	University of Pittsburgh Journal of Technology Law & Policy
U. Pitt. L. Rev.	University of Pittsburgh Law Review
U. Rich. L. Rev.	University of Richmond Law Review
U. Pa. J. Int'l L.	University of Pennsylvania Journal of International Law
u.a.	unter anderem / und andere
U.C. Davis J. Int'l L. & Pol'y	U.C. Davis Journal of International Law and Policy
U.C. Davis L. Rev.	University of California Davis Law Review
U.S.C.	United States Code
U.S.C.A.	United States Code Annotated
U.S.C.IT.	United States Court of International Trade
U.S.P.Q.	United States Patents Quarterly
UCLA J. Int'l L. & Foreign Aff.	University of California, Los Angeles, Journal of International Law & Foreign Affairs
UCLA L. Rev.	University of Los Angeles Law Review
UFMJRA	Uniform Foreign Money-Judgments Recognition Act
UmweltHG	Umwelthaftungsgesetz
UNIDROIT	Institut international pour l'unification du droit; International Institute for the Unification of Private Law
Unif. L. Rev.	Uniform Law Review / Revue de droit uniforme
US/U.S.	United States Reports/United States
USA/U.S.A.	United States of America
Utah Env'tl. L. Rev.	Utah Environmental Law Review
v.	versus/von/vom
Va. J. Int'l L.	Virginia Journal of International Law
Vand. J. Transnat'l L.	Vanderbilt Journal of Transnational Law
Vand. L. Rev.	Vanderbilt Law Review
Vand. L. Rev. En Banc	Vanderbilt Law Review En Banc
VersR	Versicherungsrecht
vgl.	vergleiche
Vol.	Volume
W. Va. L. Rev.	West Virginia Law Review

W.D.	Western District
W.D. Ark.	Western District of Arkansas
W.D. Mo.	Western District of Missouri
W.D. Tex.	Western District of Texas
W.D. Wash.	Western District of Washington
W.D.N.Y.	Western District of New York
W.L.L.	With limited liability
W.L.R.	Weekly Law Reports
Wake Forest L. Rev.	Wake Forest Law Review
Wash.	Washington
Wash. & Lee L. Rev.	Washington and Lee Law Review
Wash. L. Rev.	Washington Law Review
Wayne L. Rev.	Wayne Law Review
Wis.	Wisconsin
Wis. L. Rev.	Wisconsin Law Review
WL	Westlaw
WM	Zeitschrift für Wirtschafts- und Bankrecht, Wertpapiermitteilungen
Wm. & Mary L. Rev.	William and Mary Law Review
Wm. Mitchell L. Rev.	William Mitchell Law Review
WuB	Entscheidungssammlung zum Wirtschafts- und Bankrecht
Yale J. Int'l L.	Yale Journal of International Law
Yale L. J.	Yale Law Journal
z.B.	zum Beispiel
ZD	Zeitschrift für Datenschutz
ZIP	Zeitschrift für Wirtschaftsrecht
ZPO	Zivilprozessordnung
ZRP	Zeitschrift für Rechtspolitik
ZUM	Zeitschrift für Urheber- und Medienrecht
ZVglRWiss	Zeitschrift für Vergleichende Rechtswissenschaft
ZZP	Zeitschrift für Zivilprozeß

